

DODATOK Č. 2**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU****ČÍSLO ZMLUVY: 094/1.2MP/2010****(ďalej len „Dodatok“)****NÁZOV PROJEKTU:****Prívod vody Trnava-Križovany nad Dudváhom****KÓD ITMS:****24110110066**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY**1.1 Poskytovateľ**názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**sídlo : **Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava****Slovenská republika**IČO : **42181810**DIČ : **2023106679**konajúci : **Ing. Peter Žiga, PhD.**, minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica****Slovenská republika**IČO : **00626031**DIČ : **2021125821**konajúci : **Ing. Martin Vavřínek**, generálny riaditeľ

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom na plnenie úloh riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v platnom znení

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
sídlo : Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sa,
vložka číslo: 10263/T
konajúci : **Pavol Nižnánsky**, predseda predstavenstva
Ing. Ivan Ščasný, člen predstavenstva
IČO : 36 25 24 84
DIČ : 2020172264
Banka : Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu IBAN:
zálohové platby: a) –
b) -
predfinancovanie: a) – SK29 5600 0000 0052 2713 4014
b) -
refundácia:¹ a) -

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ ako „**Zmluvné strany**“)

2. PREDMET DODATKU

2.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 8. ZMENA ZMLUVY odsek 1 Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 094/1.2MP/2010 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva*“) z úpravy hodnoty merateľných ukazovateľov a predĺženia doby naplnenia merateľných ukazovateľov dopadu, dohodli na nasledovných zmenách:

2.1.1 V *Zmluve* sa pôvodný text uvedený v článku 2 Predmet a účel zmluvy bod 2.2 – „Operačný cieľ 1.2 Odvádzanie a čistenie komunálnych odpadových vôd v zmysle záväzkov SR voči EÚ“ mení a znie nasledovne:

„Operačný cieľ 1.1 Zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou z verejných vodovodov.“

2.1.2 **Tabuľka č.4 v Prílohe č. 2 - Predmet podpory** k *Zmluve* sa mení a znie nasledovne:

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka novovybudovaných rozvodov pitnej vody (bez vodovodných prípojok)	km	0	2009	31,175	2014
Dopad	Počet obyvateľov pripojených k novovybudovaným rozvodom pitnej vody	počet	0	2014	5 489	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Dĺžka novovybudovaných rozvodov pitnej vody (bez vodovodných prípojok)	km	0	2009	31,175	2014
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	Počet obyvateľov pripojených k novovybudovaným rozvodom pitnej vody	počet	0	2014	5 489	2019
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

3.2 Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3.3 Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

3.4 Tento *Dodatok* je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici, dňa:

Podpis: **Ing. Martin Vavřínek**, generálny riaditeľ

Pečiatka:

Za Prijímateľa v, dňa:

Podpis: **Pavol Nižnánsky**, predseda predstavenstva

Podpis: **Ing. Ivan Ščasný**, člen predstavenstva

Pečiatka: